



# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO  
TEL. 011.97 69 111 - FAX 011.97 69 108

**ESTRATTO**

## **VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE**

N. 265

**OGGETTO: INTEGRAZIONE DELLA CONVENZIONE CON IL C.A.F. FE.N.A.P.I. S.R.L.  
PER L'ASSISTENZA NELLA COMPILAZIONE DELLA DICHIARAZIONE  
SOSTITUTIVA UNICA E RILASCIO DELL'ATTESTAZIONE I.S.E.E. .**

L'anno *duemiladue*, addì *diciotto* del mese di *Dicembre* alle ore *16.15* nella solita sala delle  
adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco - <i>MATTIOLI Carla</i>	<i>SI</i>
Assessore - <i>REVIGLIO Arnaldo</i>	<i>SI</i>
Assessore - <i>ARCHINA' Giuseppe</i>	<i>SI</i>
Assessore - <i>CHIABERGE Claudio</i>	<i>SI</i>
Assessore - <i>MARCECA Baldassare</i>	<i>NO</i>
Assessore - <i>MANCINI Marina</i>	<i>SI</i>
Assessore - <i>BRACCO Angela</i>	<i>SI</i>
Assessore - <i>BRUNATTI Luca</i>	<i>NO</i>

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dr.ssa *IMBIMBO Iris*.

Il Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

## **LA GIUNTA COMUNALE**

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'**Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona n. 137 del 18/12/2002**, allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente ad oggetto: **“INTEGRAZIONE DELLA CONVENZIONE CON IL C.A.F. FE.N.A.P.I. S.R.L. PER L'ASSISTENZA NELLA COMPILAZIONE DELLA DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA UNICA E RILASCIO DELL'ATTESTAZIONE I.S.E.E.”**;

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisiti i pareri in ordine alla regolarità tecnica e contabile ai sensi dell'art.49 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, “Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali”, che allegati alla presente deliberazione ne fanno parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42, 48 e 50 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, “Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali”, in ordine alla competenza degli organi comunali;

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

### **D E L I B E R A**

Di accogliere integralmente la proposta predisposta dall'**Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona**, allegata alla presente quale parte integrante e sostanziale.

### **SUCCESSIVAMENTE**

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

### **DELIBERA**

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, 4° comma, del D. Lgs 18.8.2000, n. 267, “Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali”.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX



# CITTÀ DI AVIGLIANA

PROVINCIA DI TORINO

C.A.P. 10051

## AREA AMMINISTRATIVA

ALLA GIUNTA COMUNALE

PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N. 265

redatta dal

**Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona**

Oggetto: Integrazione della convenzione con il C.A.F. FE.N.A.P.I. s.r.l. per l'assistenza nella compilazione della dichiarazione sostitutiva unica e rilascio dell'attestazione I.S.E.E. .

Avigliana, lì 18 dicembre 2002

Il Responsabile Area Amministrativa  
f.to Trombadore Giovanni

L'Assessore alle Politiche Sociali e del Lavoro  
f.to Mancini Marina





# CITTÀ DI AVIGLIANA

PROVINCIA DI TORINO

C.A.P. 10051

Oggetto: Integrazione della convenzione con il C.A.F. FE.N.A.P.I. s.r.l. per l'assistenza nella compilazione della dichiarazione sostitutiva unica e rilascio dell'attestazione I.S.E.E. .

Richiamato il Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267 "Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali";

Premesso:

- che con deliberazione consiliare n. 28 dell'11.03.2002, esecutiva, è stato approvato il bilancio di previsione per l'esercizio 2002 - bilancio pluriennale periodo 2002/2004;
- che con deliberazione della Giunta Comunale n. 42 del 13.03.2002, dichiarata immediatamente eseguibile, sono stati individuati i responsabili dei settori ed attribuiti i budget di spesa e le relative risorse per l'esecuzione dei programmi e dei progetti per l'anno 2002;
- che in data 28/10/2002 è stata stipulata con il C.A.F. FE.N.A.P.I. una convenzione per l'assistenza nella compilazione della dichiarazione di cui all'art. 4 del D. Lgs n. 109/98, e rilascio dell'attestazione I.S.E.E.;
- che dal 1° gennaio 2003 l'addetto ai Servizi alla Persona svolgerà orario ridotto e pertanto si ritiene di affidare al C.A.F. FE.N.A.P.I. una parte del lavoro di competenza del servizio;
- che il C.A.F. FE.N.A.P.I. si è reso disponibile svolgere assistenza al cittadino nella presentazione di contributi per l'affitto, assegni al nucleo familiare e assegni di maternità in cambio di un rimborso spese annuo onnicomprensivo di € 500,00;
- che si ritiene opportuno fissare in due anni la durata della convenzione;
- che l'Ufficio Servizi alla Persona ha predisposto uno schema di convenzione integrato come sopra specificato;

## **SI PROPONE**

- 1) Di affidare in via esclusiva al C.A.F. FE.N.A.P.I. s.r.l. di Pontina, costituito ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 78 della legge 30 dicembre 1991 n. 413 e successive modificazioni ed integrazioni, il compito di assistere i richiedenti nella compilazione delle richieste di contributo per l'affitto di cui alla L. 431/98, art. 11 e le domande di assegno al nucleo familiare e di maternità di cui agli art. 65 e 66 della L. 448/98 e s.m.i., oltre alle pratiche I.S.E.E. per cui è stata già stipulata convenzione in data 28/10/2002;
- 2) Di dare atto che l'Amministrazione Comunale si riserva la facoltà di effettuare direttamente le suddette pratiche nei casi ritenuti necessari ed urgenti;

- 3) Di approvare lo schema di convenzione integrato per lo svolgimento dei suddetti servizi, allegata alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale;
- 4) Di dare atto che la suddetta convenzione avrà durata biennale rinnovabile alla scadenza;
- 5) Di dare atto altresì che il Comune di Avigliana corrisponderà al C.A.F. FE.N.A.P.I. la somma annua complessiva di € 500,00, a titolo di rimborso spese, da liquidarsi in due tranches semestrali posticipate;
- 6) Di stabilire sin d'ora che le due tranches saranno liquidate ad avvenuta presentazione dell'elenco delle prestazioni effettuate nei singoli semestri;
- 7) Di prevedere, nel corso della convenzione e in caso di necessità, l'eventuale affidamento al C.A.F. dell'assistenza al cittadino per richieste di borse di studio e libri di testo, con conseguente ridefinizione del rimborso spese;
- 8) Di dare atto che con successiva determinazione del Responsabile Area Amministrativa si provvederà ad impegnare la somma di € 500,00 all'int. 1.10.04.03 - Peg 8740 "Consulenze att. ufficio casa" del bilancio 2002.

Avigliana, 18 dicembre 2002

Il Responsabile Area Amministrativa  
f.to Trombadore Giovanni



# CITTÀ DI AVIGLIANA

PROVINCIA DI TORINO

C.A.P. 10051

## CONVENZIONE

**TRA IL COMUNE DI AVIGLIANA E IL C.A.F. FE.N.A.P.I.  
PER L'ASSISTENZA NELLA COMPILAZIONE DELLA DICHIARAZIONE  
SOSTITUTIVA UNICA E RILASCIO DELL'ATTESTAZIONE ISEE, NELLA  
PRESENTAZIONE DI RICHIESTE DI CONTRIBUTO PER L'AFFITTO, ASSEgni AL  
NUCLEO FAMILIARE E DI MATERNITA'.**

L'anno \_\_\_\_\_, il giorno \_\_\_\_\_ del mese di \_\_\_\_\_, con la presente scrittura privata

## TRA

Il C.A.F. FE.N.A.P.I., in seguito denominato CAF, rappresentato dal dott. SALERNO Giovanni, nato l'8/11/1931 a Gorizia, C.F. SLRGNN31S08E098M, per il presente atto domiciliato in Torino (TO), via Fattori 77, a ciò autorizzato dalla sede nazionale del CAF con provvedimento n. p. 1039 del 28/05/2002.

## E

L'Amministrazione Comunale di Avigliana (TO), in seguito denominata Comune, rappresentata dal dott. TROMBADORE Giovanni, nato il 26/01/57 a Corleone (PA), C.F. TRMGNN57A26D009V, nella qualità di Funzionario Responsabile dell'Area Amministrativa, per il presente atto domiciliato presso il Comune medesimo in Avigliana, p.zza Conte Rosso n. 7;

## PREMESSO

- che il D.Lgs. 31/03/98, n. 109 ha definito i criteri unificati di valutazione della situazione economica dei soggetti che richiedono prestazioni sociali agevolate;
- che ai sensi dell'art. 4 del D.Lgs. 3/05/2000, n. 130, l'I.N.P.S. ha fornito al CAF un tracciato standard ed una procedura informatica per raccogliere e trasmettere le informazioni rilevanti per la determinazione dell'I.S.E.E. (Indicatore della Situazione Economica Equivalente);
- che ai sensi dell'art. 5 del D.Lgs. 3/05/2000, n. 130, l'ente a cui è stata presentata la dichiarazione sostitutiva unica deve raccogliere le informazioni e trasmetterle ad una apposita banca dati costituita e gestita dall'I.N.P.S.;
- che il CAF è abilitato dall'INPS per lo svolgimento delle pratiche di richieste assegno al nucleo familiare e di maternità di cui alla L. 448/98, artt. 65 e 66, e s.m.i.;
- che il CAF ha competenza nell'assistenza al cittadino per la presentazione di richieste per il contributo per l'affitto di cui alla L. 431/98, art. 11;

## CONSIDERATO

- che ai sensi dell'art. 3, comma 2, del D.P.C.M. del 18 maggio 2001 i Comuni presso i quali è presentata la dichiarazione sostitutiva unica, dovendo assicurare l'assistenza necessaria al

dichiarante per la corretta compilazione, possono stipulare apposita convenzione con un Centro di Assistenza Fiscale;

- che è stata stipulata tra il C.A.F. FE.N.A.P.I. s.r.l. e l'I.N.P.S. una convenzione che tra l'altro prevede:
  - a) la ricezione e la verifica della completezza delle dichiarazioni sostitutive previste dall'art. 4 del D. Lgs n. 109/98 secondo il modello tipo contenuto nel D.P.C.M. del 18 maggio 2001;
  - b) il rilascio all'utente di copia dell'attestazione definitiva e della certificazione attestante la situazione economica dichiarata contenente il calcolo dell'I.S.E. e dell'I.S.E.E. e l'impegno a trasmettere alla banca dell'I.N.P.S. entro dieci giorni i dati contenuti;
  - c) la trasmissione dei dati per via telematica all'apposita banca dati dell'I.N.P.S. per il calcolo dell'I.S.E.E.;
- che con deliberazione di G.C. n. .... del ....., dichiarata immediatamente eseguibile, si conveniva di integrare la precedente convenzione prevedendo, tra l'altro, l'affidamento al CAF dell'incarico di assistenza al cittadino nella compilazione delle richieste di contributo per l'affitto di cui alla L. 431/98, art. 11 e le domande di assegno al nucleo familiare e di maternità di cui agli artt. 65 e 66 della L. 448/98 e s.m.i. .

tutto quanto premesso e considerato, si conviene e si stipula quanto segue:

#### ART. 1

Il Comune affida, in via esclusiva, al CAF costituito ai sensi per gli effetti di cui all'art. 78 della legge 630 dicembre 1991 n. 413 e successive modificazione ed integrazioni, il compito di assistere i richiedenti per la compilazione di:

**1) dichiarazione di cui all'art. 4 del D.Lgs 109/98, con rilascio della relativa attestazione definitiva, e trasmissione entro dieci giorni all'I.N.P.S., per via telematica, dei dati in essa contenuti.**

Per ogni attestazione rilasciata il CAF si impegna a produrre al Comune copia della stessa e dell'eventuale documentazione presentata dai dichiaranti.

**2) richieste di contributo per l'affitto di cui alla L. 431/98, art. 11;**

**3) richieste di assegno al nucleo familiare e di maternità di cui agli artt. 65 e 66 della L. 448/98 e s.m.i.**

Il Comune si riserva di effettuare gli adempimenti di cui al comma precedente nei casi di particolare urgenza o comunque quando lo ritenga opportuno.

#### ART. 2

Il CAF svolgerà il servizio di cui all'art. 1, punto 1) gratuitamente e senza alcun onere a carico del Comune e dei dichiaranti.

**Per le pratiche di cui all'art. 1 punti 2) e 3) sarà corrisposto al CAF un compenso annuo onnicomprensivo di € 500,00, da liquidarsi in due tranches semestrali posticipate a seguito di presentazione di un elenco delle prestazioni effettuate semestralmente.**

Per la gestione del servizio, il CAF si avvarrà di proprio personale qualificato, preventivamente segnalato al Comune.





# CITTÀ DI AVIGLIANA

PROVINCIA DI TORINO

C.A.P. 10051

L'incaricato del CAF garantirà lo svolgimento del servizio **dalle tre alle sei ore** settimanali, da concordare preventivamente con il Comune, in idonei locali predisposti dal Comune stesso, ivi inclusa la relativa attrezzatura informatica e di ufficio per rendere fruibile il servizio di ricevimento, di stampa e di invio telematico delle dichiarazioni.

L'orario settimanale potrà essere aumentato in accordo con il Comune nel caso venisse riscontrata un'affluenza particolarmente elevata.

## ART. 3

La responsabilità dei dati trasmessi all'I.N.P.S. è a esclusivo carico del CAF. In particolare il CAF si assume ogni responsabilità circa la correttezza delle procedure adottate, dei criteri di calcolo utilizzati e delle risultanze contenute nella certificazione attestante la situazione economica dichiarata, sollevando il Comune ed i dipendenti comunali da responsabilità civile per danno verso terzi e/o contabili verso il Comune nel caso di errori od omissioni nell'espletamento del servizio.

Al fine di garantire il risarcimento di eventuali danni causati dagli incaricati del servizio il CAF ha stipulato apposita polizza assicurativa per tutte le dichiarazioni predisposte ed inviate all'I.N.P.S. per il suo tramite.

## ART. 4

Le parti si impegnano a pubblicizzare il servizio per garantire la più ampia diffusione ed applicazione dell'istituto dell'I.S.E.E. anche con apposite conferenze aperte al pubblico.

## ART. 5

La presente convenzione ha durata **biennale**, rinnovabile alla scadenza, decorre dalla sottoscrizione della stessa e può essere disdetta da entrambe le parti nei seguenti casi:

a) per il Comune:

- nel caso di ripetute violazioni degli impegni assunti dal CAF nell'art. 2;

b) per il CAF:

- nel caso di modifiche legislative e regolamentari che rendano eccessivamente oneroso il servizio a carico del CAF;
- nel caso di violazioni del rapporto di esclusiva che il Comune si impegna a rispettare per tutta la durata della convenzione;
- nel caso di ripetute violazioni degli impegni assunti da Comune nell'art. 2.

Le parti si danno reciprocamente atto che in caso di interventi legislativi e regolamentari che comportino modifiche sulla durata e sulle modalità di espletamento del servizio la presente convenzione si intenderà ipso facto risolta.

## ART. 6

Nel corso della presente convenzione, in caso di necessità, potrà essere ulteriormente affidato al CAF l'incarico di assistenza al cittadino nella compilazione delle richieste per borse di studio e libri di testo gratuiti, con conseguente ridefinizione del rimborso spese di cui all'art. 2.

Per tutto quanto non previsto dalla presente convenzione si applicano le disposizioni del Codice Civile.

**La presente convenzione annulla e sostituisce la precedente sottoscritta in data 28/10/2002.**

Letto, confermato e sottoscritto

per il Comune  
(dott. Giovanni Trombadore)

per il CAF  
(dott. Giovanni Salerno)

.....

.....



Allegato alla deliberazione di G. C. - C. C. n. 265 del 18 DIC. 2002  
avente ad oggetto:

INTEGRAZIONE DELLA CONVENZIONE CON IL C.A.F. FEN.A.P.I. S.R.L. PER  
L'ASSISTENZA NELLA COMPILAZIONE DELLA DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA UNICA  
E RILASCIO DELL'ATTESTAZIONE I.S.E.E. .

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 49 del Decreto Legislativo 18.08.2000 n. 267 "Testo Unico  
delle leggi sull'ordinamento degli enti locali", vengono espressi i seguenti pareri dai  
Responsabili di Area, in ordine rispettivamente:

a) alla regolarità tecnica:

**PARERE FAVOREVOLE** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Avigliana, 18 dicembre 2002

Il Responsabile Area Amministrativa  
(Dr Giovanni Trombadore)

b) alla regolarità contabile:

*Parere favorevole*  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*ds/n/or*

Il Responsabile Area Economico Finanziaria  
(Rag. Vanna Rossato)



Il Funzionario in  
(MOLLA)





*Del che si è redatto il presente verbale che viene approvato e sottoscritto.*

IL SINDACO  
F.to Dr.ssa MATTIOLI Carla

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dr.ssa IMBIMBO Iris

---

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana attesta che la presente deliberazione viene affissa all'albo pretorio dell'Ente per 15 giorni consecutivi dal 20 DIC 2002 al n. 1972 del Registro Pubblicazioni, così come prescritto dall'art. 124, c.1, del D.Lgs. 18.8.2000 n.267.

Avigliana, li 20 DIC 2002

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dr.ssa IMBIMBO Iris

---

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, li 20 DIC 2002



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr.ssa IMBIMBO Iris

---

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana, visti gli atti di ufficio, attesta che la presente deliberazione:

- ☒ viene affissa all'Albo Pretorio comunale per 15 gg. consecutivi dal 20 DIC 2002 come prescritto dall'art.124, c.1, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267 senza reclami;
- ☒ è stata comunicata in elenco con lettera n. 29196 in data 20 DIC 2002 il 1° giorno di pubblicazione, ai signori capigruppo consiliari così come prescritto dall'art.125, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267: (il relativo testo deliberativo è stato messo a disposizione presso la sede Comunale - Uff. Segreteria);
- ☒ è divenuta definitivamente esecutiva il giorno : 18/12/2002 in quanto:

☒ è stata dichiarata immediatamente eseguibile (art.134, c.4, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);

☐ decorsi i dieci giorni dalla pubblicazione (art.134, c. 3, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);

Avigliana, li 20 DIC 2002



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr.ssa IMBIMBO Iris

---

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, li 20 DIC 2002



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr.ssa IMBIMBO Iris